

No. 25567. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION ON
CONTRACTS FOR THE
INTERNATIONAL SALE OF GOODS.
VIENNA, 11 APRIL 1980 [*United Nations,
Treaty Series, vol. 1489, I-25567.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION)*

Viet Nam

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
18 December 2015*

Date of effect: 1 January 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 18 December
2015*

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Declaration:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 25567. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR
LES CONTRATS DE VENTE
INTERNATIONALE DE
MARCHANDISES. VIENNE, 11 AVRIL
1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol.
1489, I-25567.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)*

Viet Nam

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 18 décembre 2015*

Date de prise d'effet : 1^{er} janvier 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat des
Nations Unies : d'office, 18 décembre
2015*

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Déclaration :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

In accordance with Article 12 and Article 96 of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, done at Vienna on 11 April 1980, the Socialist Republic of Viet Nam makes the following declaration:

Any provision of Article 11, Article 29, or Part II of the Convention that allows a contract of sale or its modification or termination by agreement or any offer, acceptance, or other indication of intention to be made in any form other than in writing, does not apply where any party has his place of business in Viet Nam.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Déclaration (Traduction) (Original : anglais)

Conformément aux articles 12 et 96 de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, fait à Vienne le 11 avril 1980, la République socialiste du Viet Nam fait la déclaration suivante :

Toute disposition de l'article 11, de l'article 29 ou de la deuxième partie de la Convention autorisant une forme autre que la forme écrite pour la conclusion, la modification ou la résiliation amiable d'un contrat de vente, ou pour toute offre, acceptation ou autre manifestation d'intention, ne s'applique pas dès lors que l'une des parties a son établissement au Viet Nam.